

## ***Ausgabestellen für Fischereischeine:***

### **Angeln heute ...**

Der Angelhaken hat sich seit Urzeiten kaum verändert - die Ausübung der Fischerei hat sich allerdings ganz erheblich gewandelt.

Sie lässt dem Fisch eine „echte Chance“ - eine Chance nicht nur zum Überleben, sondern auch dazu, sich in seinem natürlichen Umfeld vermehren und fortentwickeln zu können.

Die Erhaltung der biologischen Vielfalt und des Gleichgewichts in den Gewässern ist deshalb auch eine Hauptaufgabe, die sich den Anglern heute stellt.

Sollen das Angeln und die Fischerei langfristig erhalten bleiben, müssen diese Voraussetzungen nachhaltig gesichert werden. Und das ist nicht ganz einfach - die Fischerei als rechtmäßiger Nutzer von Natur und wild lebenden Tieren sieht sich in dem neuen gesellschaftlichen Umfeld kritischen Fragen und Vorwürfen ausgesetzt.

Nur wenn es uns gelingt, einerseits die Lebensgrundlage der Fische und der zahlreichen anderen Wasserbewohner zu verbessern, zugleich aber auch das Recht auf eine sachgerechte Naturnutzung zu sichern, wird die Fischerei auch in den kommenden Jahren als Beruf und Freizeitbeschäftigung ihren Stellenwert behalten.

Hier hat gerade die Fischerei die moralische Verpflichtung, ihrer historischen Aufgabe als Wahrer der Gewässer und ihrer Tiere und Pflanzen - der Hege - gerecht zu werden.

Das kann nur gelingen, wenn wir uns alle gemeinsam für dieses Ziel einsetzen.

**Machen auch Sie mit !**

<b>Postanschrift</b>	<b>Telefon / Fax / Email</b>
<b>Stadtverwaltung Neuwied</b> -Bürgerbüro- Engenser Landstr. 17 56564 Neuwied	Tel.: 02631-802-860 Fax: 02631-802-356  Buergerbuero@Neuwied.de
<b>Verbandsgemeinde Asbach</b> Flammersfelder Str. 1 53567 Asbach	Tel.: 02683-912-0 Fax: 02683-912-334  rathaus@vg-asbach.de
<b>Verbandsgemeinde Bad Honningen</b> Marktstraße 1 53557 Bad Honningen	Tel.: 02635-72-0 Fax: 02635-72-48  info@bad-hoenningen-vg.de
<b>Verbandsgemeinde Dierdorf</b> Poststraße 5 56269 Dierdorf	Tel.: 02689-291-0 Fax: 02689-291-18  info@vg-dierdorf.de
<b>Verbandsgemeinde Linz</b> Am Schoppbüchel 5 53545 Linz am Rhein	Tel.: 02644-5601-0 Fax: 02644-560189-90  info@vg-linz.de
<b>Verbandsgemeinde Puderbach</b> Hauptstraße 13 56305 Puderbach	Tel.: 02684-858-0 Fax: 02684-858-199  rathaus@puderbach.de
<b>Verbandsgemeinde Rengsdorf-Waldbreitbach</b> Westerwaldstr. 32-34 56579 Rengsdorf	Tel.: 02634-61-0 Fax: 02634-61-119  <u>Bürgerbüro Waldbreitbach:</u> Neuwieder Straße 28, 56588 Waldbreitbach info@vg-rw.de
<b>Verbandsgemeinde Unkel</b> Linzer Straße 4 53572 Unkel	Tel.: 02224-1806-0 Fax: 02224-1806-50  info@vgvunkel.de

# ***Kleiner Knigge für deutsche Angelgewässer***

**Ein Leitfaden zum Schutz der  
Gewässer und Fische**

**Руководство по защите  
водоёмов и рыб**

**Zasady ochrony rzek i ryb**



(Foto: Rainer Jodes)



**Kreisverwaltung Neuwied  
- Untere Fischereibehörde -**

**Wilhelm-Leuschner-Straße 9, 56564 Neuwied**

(Auszugsweiser Nachdruck mit freundlicher Genehmigung von:  
Landesfischereiverband Rheinland-Pfalz e. V.)

## Kleiner Knigge (Verhaltensregeln) für deutsche Angelgewässer

Wir Angler wollen uns vorbildlich verhalten, damit die Öffentlichkeit ein positives Bild von unserem Hobby gewinnt. Denn wir begreifen uns als Naturnutzer und Naturschützer. Deshalb gelten an deutschen Gewässern u. a. die folgenden

10 Verhaltensregeln bei der Fischwaid, die jeder verantwortungsbewusste Angler beachten sollte:

1. Alle Vorschriften auf dem Angelschein sind strikt zu beachten.
2. Für bestimmte Fischarten gelten Entnahmegebote, Mindestmaße und Schonzeiten, die auf dem Angelschein ausgewiesen oder bei der Kartenausgabestelle zu erfragen sind.
3. Achtung vor der Kreatur: Maßige Fische, die keiner Schonzeit unterliegen, sind unmittelbar nach der Anlandung erst zu betäuben und dann durch Herzstich zu töten.
4. Werden die Fische vor der Verwertung gehältert, so hat dies sachgemäß zu erfolgen.
5. Fische nur für den Eigenverzehr fangen, nicht für den gewerblichen Verkauf.
6. Übermäßiger Alkoholenuss ist unerwünscht.
7. Am Angelplatz hat Ruhe zu herrschen, Lärmbelästigung Dritter ist strafbar.
8. Wildes Campieren und offene Feuerstellen sind zu unterlassen.
9. Die ausgeschilderten und legalen Anfahrtswege sind einzuhalten; Parkverbote zu beachten.
10. Nach dem Fischen ist der Angelplatz sauber -und nicht als Müllkippe - zu hinterlassen.

Sollten Sie eine Vorschrift nicht verstehen, wenden Sie sich bitte an den zuständigen Angelverein oder die Kartenausgabestelle. Dort wird Ihnen gerne geholfen. Die genannten Regeln sollten nicht nur im Interesse des guten Rufes der Angelei, sondern auch im Eigeninteresse eingehalten werden, denn wer dagegen verstößt, muss mit Freiheitsstrafen oder mit Geldstrafen rechnen.

Vielen Dank für die Einhaltung der Verhaltensregeln, die im Sinne der Angelei erlassen wurden.

"Petri Heil"

## Правила поведения для немецких рыболовных водоёмов

Мы, рыбаки, должны вести себя примерно, с целью создания у общества позитивного образа для нашего хобби. Наша с вами задача - выступать в роле защитников природы при использовании её богатствами. Поэтому для немецких водоёмов установлены 10 обязательных правил рыбной ловли, которые должен выполнять каждый сознательный рыбак.

1. Все предписания на удостоверении рыбака должны быть строго соблюдены.
2. Для определённых сортов рыбы установлены специальные правила лова, которые учитывают её минимальные размеры и запретный срок на её ловлю. Эти правила указаны на удостоверении рыбака или выдаются по месту выдачи карточки.
3. Относитесь с вниманием к живым существам: крупные рыбы, на ловлю которых не установлено запретного срока, сразу же после поимки должны быть усыплены и потом умертвлены посредством укола в сердце.
4. Если рыба до употребления содержится живой, то это должно происходить в соответствии с правилами.
5. Ловля рыбы разрешена только для личного употребления, а не на продажу.
6. Распитие алкогольных напитков на рыбалке нежелательно.
7. На месте лова соблюдать тишину. Нарушители спокойствия могут быть оштрафованы.
8. Располагаться « дикарями » и разводить огонь на месте рыбалки запрещено.
9. Подъезд к месту лова разрешен только по обозначенным дорогам. Парковка автотранспорта должна осуществляться в соответствии со знаками разрешающими стоянку.
10. Место ловли рыбы после использования привести в порядок. Не оставлять мусора.

Если вам непонятны какие-либо из вышеуказанных правил – обратитесь пожалуйста к работникам ответственного рыболовного общества или по месту выдачи карточки. Там вам охотно помогут. Названные правила должны соблюдаться не только для создания положительной репутации рыбалки, а также в собственных интересах. У нарушителей может быть изъята лицензия на рыбалку. Мы вас заранее благодарим за соблюдение вышеуказанных правил.

## Zasady zachowywania się nad wodami wędkarskimi w Niemczech

Wędkarze powinni zachowywać się nad wodami wzorowo, tworząc tym samym dobry wizerunek swojego hobby, ponieważ uważamy się za dobrych użytkowników i miłośników przyrody. Z tego względu nad wodami niemieckimi trzeba bezwzględnie przestrzegać 10-ciu podstawowych zasad wędkarskich

1. Wszystkie przepisy zawarte w wydanym pozwoleniu wędkarskim muszą być bezwzględnie przestrzegane.
2. Poszczególne gatunki ryb są ograniczone limitem ilościowym, wielkością wymiaru i okresem ochronnym, które są podane na pozwoleniu wędkarskim. W przypadku niedostatecznej informacji na zezwoleniu należy poinformować się w miejscu wydawania zezwoleń.
3. Złowione ryby zgodnie z przepisami (wymiar i okres ochronny, limity ilościowe) należy bezwzględnie natychmiast ogłuszyć i zabić poprzez przekucie serca.
4. Jeżeli ryby będą przetrzymywane na żywo, to należy bezwzględnie przestrzegać wszelkich zasad obowiązujących dla ryb żywych
5. Ryby można łowić wyłącznie na własne potrzeby konsumpcyjne a nie do sprzedaży.
6. Podczas wędkowania nadużywanie alkoholu jest zabronione.
7. W miejscu połowu należy zachować bezwzględny spokój. Zakłócanie spokoju innym osobom jest karalne.
8. Biwakowanie i palenie ognisk w miejscu połowu jest zabronione.
9. Dojeżdżając do miejsc połowu należy używać dróg publicznych i przestrzegać zakazów parkowania.
10. Po zakończeniu wędkowania należy uporządkować miejsce połowu, nie pozostawiając śmieci.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości zrozumienia zasad wędkowania, prosimy zwrócić się o wyjaśnienie do właściwego koła wędkarskiego lub do punktu wydawania pozwoleń wędkarskich, gdzie udzielona zostanie niezbędna informacja.

Nie przestrzeganie powyższych zasad może spowodować odebranie karty wędkarskiej.

Bardzo dziękujemy za przestrzeganie niniejszych zasad, które zostały ustalone w interesie wędkarstwa.

"Wodom Cześć !"